

Arlequin Jardinier Magiciens : Pantomime : Eine Pantomime

[S.l.], 1764

<http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn816106142>

Druck Freier  Zugang





Co
1656.

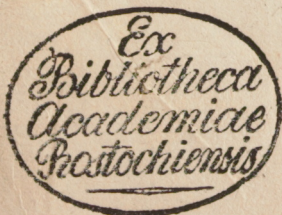


*Co - 1656
A. R. C. 222
D. F. g.*

ARLEQUIN JARDINIER
MAGICIEN.
PANTOMIME.

Harlequin ein Gärtner
und Zauberer.
Eine Pantomime.

1764.



PERSONNAGES:

Pantalon.

Sa femme.

Colombine, leur fille.

Arlequin.

Pierrot.

Un Magicien.

PREMIER ACTE

SCÈNE I

A l'apart de chez Pantalon
A. Je suis si en badinage, que je suis
tout triste.

Personen:

Pantalon.

Dessen Ehe-Frau.

Colombine, ihre Tochter.

Harlequin.

Pierrot.

Ein Zauberer.

A Harlequin va le chercher chez Pantalon
pour l'apartier, & n'étant pas reconnu
par le garçon de la Magie, il trouve le
moyen de se faire connaître à la Ma-
trône & qu'il se fait connaître: Pan-
talon prend Harlequin à son service, de la
reconnaître par

SCÈNE II

PREMIER ACTE.

SCENE I.

Arlequin est chassé de chez Pantalon dont il est le Jardinier, & se retire fort triste.

SCENE 2.

Arlequin désespéré arrive dans un bois où il veut se pendre, parcequ'il a perdu sa Maitresse.

SCENE 3.

Un Magicien sort avec du feu de dessous le theatre, & donne à Arlequin le pouvoir de se rendre invisible, pourqu'il puisse enlever sa Maitresse; il lui fait descendre des habits de Jardinier dans un nuage, en suite il lui donne un ruban enchanté, puis s'en va.

SCENE 4.

Arlequin va se presenter chez Pantalon pour Jardinier, & n'étant pas reconnu par le pouvoir de la Magie, il trouve le moyen de re mettre une lettre a sa Maitresse a qui il se fait connoitre: Pantalon prend Arlequin à son service, ne le reconnoissant pas.

SCENE 5.

Erster Aufzug.

Erster Auftritt.

Harlequin wird von Pantalon, dem er als Gärtner dient, weggejagt, und verläßt ihn ganz traurig.

Anderer Auftritt.

Harlequin läuft voller Verzweiflung in einen Wald. Hier will er sich erhängen, weil er seine Schöne verlohren hat.

Dritter Auftritt.

Ein Zauberer steigt mit Donner und Blitz aus der Tiefe herauf: Er giebt dem Harlequin die Gewalt, sich unsichtbar zu machen; damit er seine Geliebte entführen könne, läßt ihm aus einer Wolke Gärtner-Kleider herab fallen, und schenkt ihm ein bezaubertes Band. Der Zauberer verschwindet.

Vierter Auftritt.

Harlequin meldet sich als Gärtner beym Pantalon: Durch Hülfe seiner Zauber-Kraft bleibt er unerkannt; und findet Gelegenheit, seiner Geliebten, der er sich zu erkennen giebt, einen Brief zuzustecken. Pantalon nimt den Harlequin

SCENE 5.

Pantalon & toute sa famille arrivè dans le Jardin; il met son nouveau Jardinier à l'ouvrage, & ensuite sort avec sa femme. Sa fille le prie de la laisser dans le jardin : Alors Pantalon dit à Pierrot de faire Compagnie à sa fille.

SCENE. 6.

Pierrot assis sur le devant du theatre, s'amusant à manger des pommes, aperçoit le nouveau Jardinier qui caresse Colombine. Il se leve doucement & va chercher Pantalon.

SCENE 7.

Pantalon arrive avec sa femme : Il devient furieux de voir son nouveau jardinier caresser sa fille. Il veut se saisir de lui, mais Arlequin se sauve; & passe entre les jambes de Pierrot & de Pantalon qu'il fait tomber, & se sauve. Pantalon se releve. Lui & sa femme se saisissent de leur fille, & vont la renfermer dans un logis separé du leur.

SCENE 8.

lequin in seine Dienste, ohne ihn wieder zu kennen.

Fünfter Auftritt.

Pantalon kommt mit seiner ganzen Familie in den Garten: Er setzt seinen neuen Gärtner in Arbeit, und geht wieder heim mit seiner Frau. Seine Tochter bittet sich die Erlaubniß aus, im Garten zu bleiben: Pantalon trägts dem Pierrot auf, seiner Tochter Gesellschaft zu leisten.

Sechster Auftritt.

Pierrot sitzt vorne auf der Bühne, speiset Aepfel zum Zeitvertreibe, und erblickt den neuen Gärtner, der Colombinen liebkoset. Er steht sachte auf, um es dem Pantalon zu verrathen.

Siebenter Auftritt.

Pantalon kommt mit seiner Frau: Er wird rasend, da er den neuen Gärtner seine Tochter careßiren sieht. Er will ihn erhaschen, aber Harlequin ist zu geschwinde, fährt dem Pierrot und Pantalon durch die Beine, wirft sie beide überein Haufen, und entflieht. Pantalon steht wieder auf: Er und seine Frau ergreifen ihre Tochter, und sperren sie
in

SCENE 8.

Arlequin vient sur le theatre fort re-
 veur. Il frappe à la fenetre de Colom-
 bine qui y paroît d'abord. Il la prie de
 lui ouvrir la porte, mais elle lui fait signe
 qu' elle est enfermée, alors il prend le
 ruban du Magicien, & fait un tour avec.
 Il sort en même temps une echelle de
 dessous le theatre & Arlequin monte aus-
 sitôt aupres de sa Maitresse. Pierrot qui
 le voit de l' autre coté court promptement
 trouver son maitre.

SCENE 9.

Pantalon vient dans la rue avec Pierrot
 qui lui montre l'echelle par ou Arlequin
 a été trouver sa Maitresse. Pantalon veut
 monter lui-même à l'echelle pour aller
 tuer Arlequin, mais Pierrot monte & à
 mesure qu' il eroit avancer, l'echelle se
 replie sous le theatre; Enfin il ouvre la
 porte & entre avec Pantalon dans la mai-
 son; aussitôt qu' ils sont entrés l'echelle
 reparoit; Arlequin descend avec sa Mai-
 tresse par la fenêtrre & se sauve: Pierrot
 veut descendre aussitôt pour courir après
 eux, mais l'echelle disparoit, & Mon-
 sieur Pierrot tombe par terre.

UN BALLET.

ACTE

in ein Zimmer ein, das von dem Ihrigen abgesondert ist.

Achter Auftritt.

Harlequin kommt ganz tiefsinnig auf die Bühne. Er klopft an das Fenster der Colombine, die sich so gleich zeigt, und er bittet sie, ihm die Thüre zu öffnen: Aber sie giebt ihm durch Zeichen zu verstehen, daß sie eingesperrt sey. Er nimt sein Zauber-Band, dreht sich damit im Kreyse herum, und sogleich kömmt eine Leiter unter dem Theater hervor, auf welcher Harlequin zu seiner Geliebten durchs Fenster steigt. Pierrot wird von der andern Seite seiner gewahr, und läuft hurtig hin, seinen Herrn zu hohlen.

Neunter Auftritt.

Pantalon kommt in die Gasse mit Pierrot. Dieser zeigt ihm die Leiter, worauf Harlequin zum Fenster hinein gestiegen ist. Pantalon will ihm selbst auf eben der Leiter nachsteigen, um ihn umzubringen; aber Pierrot kömmt ihm zuvor; und so wie er immer höher steigt, sinkt die Leiter unter das Theater zurück. Endlich bricht er die Thüre auf,
und

⌘ (10) ⌘

ACTE 2.

SCENE I.

Arlequin vient avec Colombine dans le bois: il fait sortir de dessous le theatre une table garnie d'une bonne collation. Comme ils sont à table, Pierrot vient qui les apperçoit, court chercher Pantalon pour lui montrer sa fille Colombine dans les bras d'Arlequin.

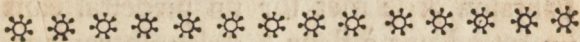
SCENE 2.

Pantalon va chercher un Pistolet dont il tue Arlequin: Il prend sa fille, qu' il ramene chez lui, & dit à Pierrot de rester aupres du mort, & qu' il va chercher quelqu' un pour l' emporter. Grande scene de theatre entre Pierrot & Arlequin!

SCENE 3

und geht mit dem Pantalon ins Haus: kaum sind sie hinein getreten, so ist die Leiter wieder da; Harlequin und seine Schöne steigen geschwinde herunter, und entfliehn. Pierrot will ihnen hurtig nachsteigen, aber die Leiter verschwindet, und er fällt zur Erden.

Ein Ballet.



Anderer Aufzug.

Erster Auftritt.

Harlequin geht mit Colombinen in den Wald: Er läßt unter dem Theater eine wohlbesetzte Tafel hervor kommen. Pierrot kommt darüber zu, wird ihrer gewahr, und eilt hin, den Pantalon zu holen, um ihm Colombine, seine Tochter, in den Armen des Harlequins zu zeigen.

Anderer Auftritt.

Pantalon ergreift eine Pistole, und schießt den Harlequin nieder: Seine Tochter führt er mit Gewalt in sein Haus: Pierrot soll den Todten bewachen, bis er selbst jemanden auffucht, der ihn wegschaffet. Allerhand Poffen unter Pierrot und Harlequin!

Drit:

SCENE 3.

Pantalon revient avec un homme muni d'un sac pour y mettre Arlequin. Lorsque cet homme le veut prendre, Arlequin se leve, jette Pierrot par terre; L'homme se trouve enfoncé dans une trappe, & d'une autre sort un diable, qui ayant poursuivi & chassé Pierrot, prend Pantalon & le met sur un piedestal dans un grand pot à fleur. Arlequin revient, pendant que Pierrot est couru trouver la femme de Pantalon pour lui racontér toutes ces aventures. La femme de Pantalon paroît avec Pierrot chercher son mari & l'apperçoit dans le même moment, comme Arlequin, sans être vu, fait enfoncer le piedestal avec le post & delivre le pauvre Pantalon. Ensuite sa femme le prend, l'ayant plaigné beaucoup & le ramene chés lui.

SCENE 4.

Arlequin vient en porteur de lanterne magique: il frappe à la porte de Pantalon. Son camarade met son orgue sur la tête de Pierrot; ensuite Arlequin se sauve avec sa Maitresse.

SCENE 5

X (13) X
Dritter Auftritt.

Pantalon kommt mit jemanden wieder, der einen Sack trägt, worin er den Harlequin stecken will: Als er ihn angreift, springt Harlequin auf, wirft den Pierrot zu boden; der Sackträger versinkt durch eine Fallthüre, und aus einer andern kömmt ein Teufel hervor, welcher, nachdem er den Pierrot verfolgt und weggejagt hat, den Pantalon ergreift und ihn auf einem Fußgestell in einem grossen Blumentopf setzt. Harlequin kömmt zum Vorschein, unterdessen daß Pierrot zu Pantalons Frau hingelaufen ist und ihr alle diese Begebenheiten erzählt hat. Pantalons Frau kömmt hierauf in Gesellschaft des Pierrot ihren Mann zu suchen. Sie wird solchen in eben dem Augenblick gewahr, als Harlequin, ohne gesehen zu seyn, das Fußgestell mit dem Topf versinken läßt und den armen Pantalon befreyet. Hierauf nimt ihn seine Frau, die ihn ungemein beklagt, mit sich zu Hause.

Vierter Auftritt.

Harlequin kömmt mit einer Lanterne magique: Er klopft an Pantalons Thüre: Sein Camerad wirft seinen Orgelkasten dem Pierrot übern Kopf: und Harlequin entflieht mit Colombinen. Fünfs

SCENE 5.

Arlequin passe dans un bois, se sauvant avec sa Maitresse; Pierrot court après, appelle Pantalon: Arlequin repasse encor se sauvant avec Colombine. Pantalon & Pierrot courent après & tombent tous deux par terre étants pris dans un piège. Ils se trouvent fort mécontents de cet accident, mais la femme de Pantalon arrive & les debarasse.

SCENE 8.

Arlequin paroît dans une chaloupe sur la Mer avec Colombine. Alors il sort du theatre le magicien qui appelle Pantalon & le force à consentir au mariage. Arlequin sort de la Chaloupe & va se jeter aux piés de Pantalon avec sa Colombine. Enfin Pantalon consent au mariage.

FIN.

UN BALLET ENSUITE.



Fünfter Auftritt.

Harlequin eilt in den Wald, um mit Colombinen in Sicherheit zu seyn: Pierrot läuft ihnen nach, und ruft den Pantalon zu Hülfe. Harlequin kommt noch einmahl zurück, und entwischet mit Colombinen. Pantalon und Pierrot laufen hinter her, verwickeln sich aber in einer Schlinge, und stürzen beide zur Erden. Ueber diesen Zufall sind sie sehr aufgebracht, allein Pantalons Frau kommt dazu, und hilft sie aus der Noth.

Achter Auftritt.

Harlequin fährt auf dem Meere in einer Chaloupe mit Colombinen vorbey. Der Zauberer steigt wieder aus der Erde herauf, ruft den Pantalon zu sich, und nötigt ihm seine Einwilligung in die Verbindung ab. Harlequin springt aus der Chaloupe, und wirft sich mit Colombinen zu Pantalons Füßen. Endlich giebt Pantalon seine Einwilligung in ihre Verbindung.

E N D E.

Beschluß mit einem Ballette.



3ter Buch

Das Buch ist in drei Theile getheilt
Der erste Theil handelt von der
Natur der Seele und ihrer
Kräfte. Der zweite Theil
handelt von der Erziehung
der Kinder. Der dritte Theil
handelt von der Regierung
der Staaten.

4ter Buch

Das Buch ist in drei Theile getheilt
Der erste Theil handelt von der
Natur der Seele und ihrer
Kräfte. Der zweite Theil
handelt von der Erziehung
der Kinder. Der dritte Theil
handelt von der Regierung
der Staaten.

1717

Verlag des Verlegers

1717



C

